

SEVENTH ANNUAL EUROPEAN STUDENT COMPETITION
IN ANCIENT GREEK LANGUAGE AND LITERATURE
EXAM QUESTIONS
FOR THE 3rd GRADE OF GREEK LYCEUMS IN EUROPEAN COUNTRIES
AND THE LAST GRADE OF HIGH SCHOOLS,
EQUIVALENT TO THE 3rd GRADE OF GREEK LYCEUMS,
IN EUROPEAN COUNTRIES AND MEXICO
Wednesday, March 12th 2008

Arrian's *The Anabasis of Alexander*, Book II, chapter 12 §§3-5

3 Ὁ δὲ οὐδὲ τῆς μητρὸς τῆς Δαρείου οὐδὲ τῆς γυναικὸς ἢ τῶν παιδῶν ἠμέλησεν, ἀλλὰ λέγουσιν τινες τῶν τὰ Ἀλεξάνδρου γραψάντων (...) εἰς τὴν σκηνὴν παρελθόντα αὐτὸν τὴν Δαρείου(...) ἀκοῦσαι γυναικῶν οἰμωγὴν καὶ ἄλλον τοιοῦτον θόρυβον οὐ πόρρω τῆς σκηνῆς·

4 πυθέσθαι οὖν αἵτινες γυναῖκες καὶ ἀνθ' ὅτου οὕτως ἐγγὺς παρασκηνοῦσι· καὶ τινα ἐξαγγεῖλαι, ὅτι· ὦ βασιλεῦ, ἡ μήτηρ τε καὶ ἡ γυνὴ Δαρείου καὶ οἱ παῖδες, ὡς ἐξηγγέλθη αὐταῖς ὅτι τὸ τόξον τε τοῦ Δαρείου ἔχεις καὶ τὸν κἀνδυν τὸν βασιλικὸν καὶ ἡ ἀσπίς ὅτι κεκόμισται ὀπίσω ἡ Δαρείου, ὡς ἐπὶ τεθνεῶτι Δαρείῳ ἀνοιμῶζουσιν.

5 Ταῦτα ἀκούσαντα Ἀλέξανδρον πέμψαι πρὸς αὐτὰς Λεοννάτον, ἓνα τῶν ἐταίρων, ἐντειλάμενον φράσαι ὅτι ζῆ Δαρείος, τὰ δὲ ὄπλα καὶ τὸν κἀνδυν ὅτι φεύγων ἀπέλιπεν ἐπὶ τῷ ἄρματι καὶ ταῦτα ὅτι μόνον ἔχει Ἀλέξανδρος. Καὶ Λεοννάτον παρελθόντα ἐς τὴν σκηνὴν τὰ τε περὶ Δαρείου εἰπεῖν καὶ ὅτι τὴν θεραπείαν αὐταῖς συγχωρεῖ Ἀλέξανδρος τὴν βασιλικὴν καὶ τὸν ἄλλον κόσμον καὶ καλεῖσθαι βασιλίσσας, ἐπεὶ οὐδὲ κατὰ ἔχθραν οἱ γενέσθαι τὸν πόλεμον πρὸς Δαρεῖον, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς ἀρχῆς τῆς Ἀσίας διαπεπολεμηῖσθαι ἐννόμως.

VOCABULARY

παρέρχομαι εἰς = enter οἰμωγή = lamentation

κἀνδυσ = cloak/mantel

θεραπεία = escort συγχωρεῖ = allow κόσμος = honors

οἱ = αὐτῷ (personal pronoun) : to him ἀρχή = dominance

A. QUESTIONS OF COMPREHENSION

1. Translate all the above text (§§ 3 - 5).

2a. *παιδων, θεραπειαν, τῶν ἐταίρων, ταῦτα, ἀπέλιπεν :*

Put the words in the equivalent case of the other number (singular / plural).

b. *λέγουσι, παρελθόντα, ἀκούσαι, κεκόμισται, τεθνεῶτι :*

Write the subject of these words.

c. Write **three (3) words** of the above text which are in use in your mother tongue.

B. QUESTIONS OF ELABORATION

1. Which literary genre does Arrian's *The Anabasis of Alexander* belong to?

2. What do you think of Alexander's attitude in the above text? (§§ 3 - 5).

Justify your answer in no more than 15 lines.

3. Do you think that the victors' behavior towards the defeated, as it appears in this text, can be found nowadays?

Justify your answer in no more than 20 lines.

NOTE: You must answer **all** the questions of comprehension and **two (2)** of the questions of elaboration.